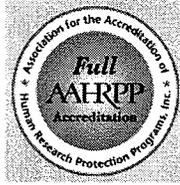




Instructional Technologies & Learning  
Sciences  
2830 Old Main Hill, Logan UT 84322-2830  
(435) 797-2694



Page 1 of 4  
USU IRB Approval: July 26, 2013  
Amendment #5 Approved: May 16, 2014  
Approval Terminates: 07/25/2015  
Protocol #5283  
IRB Password Protected per IRB Administrator

## **CARTA INFORMATIVA PARA ESTUDIANTES Y PADRES** *Utah STEM Action Center Mathematics Technology Evaluation*

Estimado participante:

**Introducción / Objetivo:** Los doctores Taylor Martin y Sarah Brasiel están realizando una evaluación del aprendizaje de matemáticas usando tecnologías para las matemáticas en los grados K-12. Esta evaluación se realiza para el Utah STEM Action Center (Centro de acción de Utah para las ciencias, tecnología, ingeniería y matemáticas) de la Oficina de Desarrollo Económico del gobernador. Nosotros somos profesores en el Department of Instructional Technology and Learning (Departamento de Tecnología Educativa y Aprendizaje) de Utah State University (Universidad Estatal de Utah) y nuestra investigación se centra en el aprendizaje de los estudiantes especialmente en las ciencias, tecnología, ingeniería y matemáticas. Durante el periodo legislativo del 2013, se aprobó el proyecto de ley HB 139 para crear el Utah STEM Action Center (STEM AC) en el estado de Utah. Esta ley autorizó un programa piloto para el año escolar 2013-14 para la adjudicación de tecnología digital para las matemáticas, para los grados 6-12, y su aplicación plena para el año escolar 2014-15. Durante el periodo legislativo del 2014 se aprobó el proyecto de ley HB 150 autorizando fondos para proveer productos de tecnología a los grados K-6 para una implementación total en 2014-15. Esta evaluación se enfoca en si los productos de tecnología utilizados durante el año académico 2014-15 están mejorando el desempeño de los estudiantes en matemáticas. Su hijo(a), junto a otros estudiantes en su escuela, está invitado a ser parte de la evaluación de esta tecnología.

**Procedimientos:** Si su hijo(a) participa en esta evaluación, recolectaremos tres tipos de información principal:

- Su hijo(a) completará una evaluación de matemáticas antes y después de usar el producto de tecnología que la escuela haya seleccionado.
- Su hijo(a) completará una encuesta breve antes y después relacionada con la participación e interés en matemáticas.
- También vamos a obtener, de la Oficina de Educación del Estado, datos demográficos anónimos de todos los niños de la escuela. Esto nos permitirá evaluar la eficacia del producto de tecnología en el rendimiento en matemáticas de los estudiantes y en la participación. Ninguna de esta información permitirá identificar a su hijo(a).

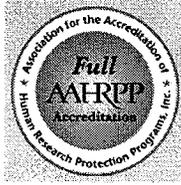
Estamos interesados en la eficacia de los productos de tecnología seleccionados en la mejora del rendimiento en matemáticas y la preparación para las matemáticas de la universidad. Los resultados de la evaluación ayudarán en la toma de decisiones futuras de compra y a incrementar los productos de tecnología disponibles en todo el estado de Utah, para mejorar el desempeño de los estudiantes en matemáticas y su preparación para la universidad. Todos los datos obtenidos en esta evaluación se almacenarán de forma segura en nuestra oficina de proyectos.

**Beneficios:** Los posibles beneficios del estudio incluyen:

- Mejor entendimiento de matemáticas por su hijo(a).
- Mejora en la resolución de problemas y habilidades de pensamiento computacional.



Instructional Technologies & Learning  
Sciences  
2830 Old Main Hill, Logan UT 84322-2830  
(435) 797-2694



Page 2 of 4  
USU IRB Approval: July 26, 2013  
Amendment #5 Approved: May 16, 2014  
Approval Terminates: 07/25/2015  
Protocol #5283  
IRB Password Protected per IRB Administrator

## **CARTA INFORMATIVA PARA ESTUDIANTES Y PADRES** *Utah STEM Action Center Mathematics Technology Evaluation*

**Riesgos:** Los riesgos potenciales son menores.

- Pérdida de confidencialidad. Nosotros borramos o cambiamos toda la información de identificación personal para proteger la privacidad.

**Explicación y ofrecimiento para responder preguntas:** Esta carta informativa le ha explicado este estudio investigativo. Si tiene otras preguntas o problemas relacionados con la investigación, puede comunicarse con el Dr. Taylor Martin en el (435) 797-0814 o con la Dra. Sarah Brasiel en el (210) 501-9921 o por escrito al: Department of Instructional Technology & Learning Sciences, Utah State University, 2830 Old Main Hill, EDUC 215, Logan, UT, 84322-2830.

**Carácter voluntario de la participación y derecho a retirarse sin consecuencia alguna:** La participación de su hijo(a) es completamente voluntaria y puede retirar a su hijo(a) de la evaluación en cualquier momento después de que esta comience. Si usted o su hijo(a) decide no participar más en la evaluación, nos lo puede hacer saber por medio de una llamada telefónica o por escrito. No importa cuál sea su decisión, esta no afectará sus relaciones con el maestro de su hijo(a), la escuela o Utah State University. **Si no desea que su hijo(a) participe, le pedimos el favor de completar la sección "Declinación de participación" al final de este documento y devolverlo al maestro de su hijo(a) antes del inicio del estudio.**

**Confidencialidad:** Los registros de la investigación se mantendrán confidenciales, consistente con las regulaciones federales y del estado. Para mantener la confidencialidad solamente el investigador o investigadores autorizados tendrán acceso a los datos los cuales se mantendrán bajo llave en un archivador o en una computadora protegida con una contraseña en un lugar bajo llave. Para proteger la privacidad de su hijo(a), la información personal o que permita identificarlo será borrada de los documentos del estudio y reemplazada con un número de identificación. La información que permita identificarlo se guardará de manera separada de los datos. Toda la información personal será destruida 7 años después de la finalización del proyecto de acuerdo a lo establecido por las regulaciones federales. Esto incluye el número de identificación que vincula al estudiante con la investigación.

**Declaración de aprobación de la Junta Revisora Institucional IRB (por sus siglas en inglés):** La Junta Revisora Institucional de Utah State University para la protección de personas participantes aprobó este estudio investigativo. Si tiene alguna pregunta o preocupación sobre sus derechos o una lesión relacionada con la investigación y desea contactar a una persona que no sea parte del equipo investigativo, puede llamar al administrador de IRB en el (435) 797-0567 o por correo electrónico [irb@usu.edu](mailto:irb@usu.edu) para obtener información o para ofrecer su opinión.

**Declaración del investigador:** Certifico que el estudio investigativo ha sido explicado al individuo por mi o por mi personal de investigación, y que el individuo entiende la naturaleza y el propósito, los



Instructional Technologies & Learning  
 Sciences  
 2830 Old Main Hill, Logan UT 84322-2830  
 (435) 797-2694



Page 3 of 4  
 USU IRB Approval: July 26, 2013  
 Amendment #5 Approved: May 16, 2014  
 Approval Terminates: 07/25/2015  
 Protocol #5283  
 IRB Password Protected per IRB Administrator

**CARTA INFORMATIVA PARA ESTUDIANTES Y PADRES**  
*Utah STEM Action Center Mathematics Technology Evaluation*

riesgos posibles y los beneficios asociados con la participación en este estudio investigativo. Cualquier pregunta hecha ha sido respondida.

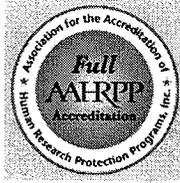
**Firma de los investigadores**

 9/24/2014  
 Taylor Martin, PhD Fecha  
 Assistant Professor  
 Instructional Technology & Learning Sciences  
 (435) 797-0814 – taylor.martin@usu.edu

 9/24/2014  
 Sarah Brasiel, PhD Fecha  
 Senior Research Associate  
 Instructional Technology & Learning Sciences  
 (210)501-9921 – sarah.brasiel@usu.edu



Instructional Technologies & Learning  
Sciences  
2830 Old Main Hill, Logan UT 84322-2830  
(435) 797-2694



Page 4 of 4  
USU IRB Approval: July 26, 2013  
Amendment #5 Approved: May 16, 2014  
Approval Terminates: 07/25/2015  
Protocol #5283  
IRB Password Protected per IRB Administrator

**CARTA INFORMATIVA PARA ESTUDIANTES Y PADRES**  
*Utah STEM Action Center Mathematics Technology Evaluation*

**Declinación de participación - Padre**

Yo no deseo que mi hijo participe en este estudio evaluativo.

\_\_\_\_\_  
Firma del padre o guardián

\_\_\_\_\_  
Relación con el estudiante

\_\_\_\_\_  
Nombre del padre o guardián (LETRA IMPRENTA)

\_\_\_\_\_  
Fecha

**Declinación de participación - Estudiante**

Yo no deseo participar en este estudio investigativo.

\_\_\_\_\_  
Firma del estudiante

\_\_\_\_\_  
Nombre del estudiante (LETRA IMPRENTA)

\_\_\_\_\_  
Fecha